

ФОРМИРОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА УРОКАХ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА

Масленченко А.С., Смирнова Л.Э.

ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет» Институт педагогики, психологии и социологии, Красноярск, e-mail: Lubasmirnova@yandex.ru

В статье рассматриваются вопросы формирования этнокультурной идентичности у младших школьников на уроках бурятского языка. Представлены результаты исследования уровня сформированности этнокультурной идентичности у младших школьников с применением аффективного, когнитивного и поведенческого компонентов; представлены эффективные средства формирования этнокультурной идентичности у младших школьников на уроках бурятского языка. Основной акцент работы направлен на изучение родного языка (бурятского), знание культуры бурятского народа, его истории и этнических особенностей. В исследовании приняло участие 28 обучающихся 4-го класса МБОУ «Хоринская средняя школа № 1 им. Д.Ж. Жанаева». Результаты исследования показали, что большинство педагогов и родителей положительно относятся к тому, что дети будут изучать родной язык, культуру и традиции своего народа. Однако результаты опроса младших школьников показали, что у них слабо выражена этнокультурная идентичность, поверхностные знания об основных компонентах этнической культуры своего народа, низкая заинтересованность в изучении бурятского языка. Опытнo-экспериментальная работа по реализации разработанной нами программы занятий «Бурядаи соёл» показала изменения динамики формирования этнокультурной идентичности у младших школьников. Организованные творческие погружения, с применением современных методов обучения, открывают для младших школьников Республику Бурятия с другой стороны. Основная идентификация – национальность, место проживания, родной язык, национальные чувства.

Ключевые слова: бурятский язык, этническая культура, программа занятий «Бурядаи соёл», этнокультурная идентичность, обучение бурятскому языку младших школьников.

FORMATION OF ETHNO-CULTURAL IDENTITY IN PRIMARY SCHOOL STUDENTS AT THE LESSONS OF THE BURYAT LANGUAGE

Maslenchenko A.S., Smirnova L.E.

FSAOU VO «Siberian Federal University Institute» of Pedagogy, Psychology and Sociology, Krasnoyarsk, Russia, e-mail: Lubasmirnova@yandex.ru

The article deals with the formation of ethno-cultural identity among younger schoolchildren in the lessons of the Buryat language. The results of the study of the level of formation of ethno-cultural identity in younger schoolchildren with the use of affective, cognitive and behavioral components are presented; effective means of forming ethno-cultural identity in younger schoolchildren in the lessons of the Buryat language are presented. The main focus of the work is aimed at studying the native language (Buryat), knowledge of the culture of the Buryat people, its history and ethnic characteristics. 28 students of the 4th grade of MBOU "Khorinsky Secondary School No. 1 named after D.Zhanaev" took part in the study. The results of the study showed that most teachers and parents have a positive attitude to the fact that children will learn their native language, culture and traditions of their people. However, the results of the survey of younger schoolchildren showed that they have poorly expressed ethno-cultural identity, superficial knowledge of the main components of the ethnic culture of their people, low interest in learning the Buryat language. Experimental work on the implementation of the Buryaadaï Soel class program developed by us showed changes in the dynamics of the formation of ethno-cultural identity among younger schoolchildren. Organized creative dives, using modern teaching methods, open the Republic of Buryatia to younger schoolchildren from the other side. The main identification is nationality, place of residence, native language, national feelings.

Keywords: Buryat language, ethnic culture, the program of classes "Buryaadaï soel", ethno-cultural identity, teaching the Buryat language to younger schoolchildren.

Развитие национальных языков и этнической культуры является необходимым условием для установления межкультурного взаимодействия этносов в условиях

действующего многонационального государства. Именно этническая культура формирует у людей чувство принадлежности к определенной общности. Эта проблема является актуальной, поскольку страна столкнулась с демографическими проблемами, которые грозят исчезновением малых этнических групп России, их языков и национальных культур. Для сохранения языкового и культурного многообразия необходимо развивать национальные языки коренных (малых) народов России в системе общего образования, начиная с дошкольного возраста, продолжать в младшем и старшем школьном возрасте. Это позволит формировать у ребенка представление об этнической культуре, развивать стремление сохранять и продвигать полученные знания, осознавать свою этнокультурную идентичность.

Цель исследования – рассмотреть и проанализировать состояние уровня владения младшими школьниками бурятским языком; проверить уровни сформированности этнокультурной идентичности младших школьников на уроках бурятского языка; предложить эффективные средства ее формирования.

Материал и методы исследования

Теоретические: аналитический, сравнительный, логический методы исследования; эмпирические: изучение и обобщение педагогического опыта; статистические: опрос, анкетирование, с последующей обработкой и оценкой полученных результатов.

Результаты исследования и их обсуждение

В Федеральном законе «Об образовании в Российской Федерации» (2012) и в «Законе республики Бурятия о языках народов Республики Бурятия» прописано, что каждый человек имеет право получать начальное образование на родном языке, а также право изучать родной язык [1]. Государственные образовательные организации Республики Бурятия обеспечивают изучение литературы, истории и искусства бурятского народа. Существуют различные условия для подготовки преподавателей, издания учебников, методических рекомендаций, памятников литературы и истории, книг и журналов – всё это создаётся на государственном языке. Однако изучение родного государственного языка не является обязательным.

Для решения этой задачи была утверждена Государственная программа «Сохранение и развитие бурятского языка». В рамках создания этой программы проведены исследования на определение уровня изучения бурятского языка в школах республики. Были получены следующие результаты: 38,9% опрошенных хорошо владеют родным языком, 34,8% плохо владеют, 27% языком вообще не владеют [2]. В то же время родной язык является средством приобщения к этнической культуре народа, формирует духовно-нравственные отношения обучающихся, способствует осознанию себя гражданином многонациональной страны, частью своей этнической культуры.

В бурятских образовательных учреждениях на этапе начальной школы введён единый предмет «Бурятский язык», в который входят как изучение родного этнического языка, так и литературное чтение на родном языке. Содержание программы подразумевает овладение обучающимися, прежде всего, коммуникативной компетенцией. Формируются знания о культуре и быте народа, о языке, литературе (в том числе и переводах классической литературы на бурятский язык) [3]. Мы согласны с тем, что живой интерес к бурятскому языку возникает у обучающихся в том случае, если для этнического сознания применяются специальные тексты, содержащие сведения о традициях, обычаях, устном народном творчестве (топонимические легенды и предания бурят), декоративно-прикладном искусстве, символах бурятского народа [4].

Характеризуя этнокультурную идентичность, следует подчеркнуть, что она является наиболее устойчивым типом идентичности, поскольку развивается в детстве на фоне семьи и значимого ближайшего окружения. Для большинства людей она является первичной: и в трудные периоды своего жизненного пути, при изменении привычного порядка вещей, дезорганизации в обществе, люди начинают возвращаться к ней в поисках себя, своего места в жизни, для осознания себя в качестве важной части социума, определенного этноса [5].

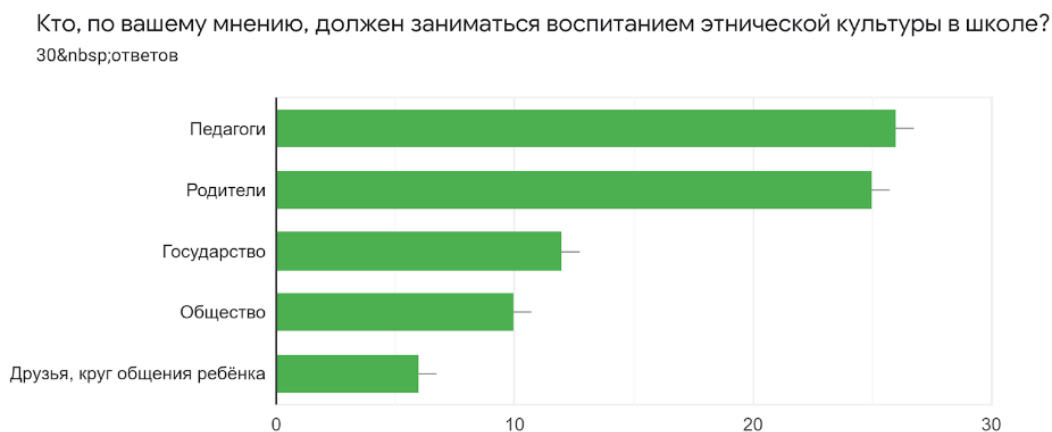
Этнокультурная идентичность активно рассматривалась в трудах зарубежных и отечественных педагогов: Я.А. Коменского, А. Дистервега, Ж.Ж. Руссо, И.Г. Песталоцци, Г.У. Солдатов, С.В. Рыжова, С.Г. Азариашвили, А.А. Андрюшков, Т.Г. Стефаненко, М. Андреева и др. О значении этнической культуры в процессе развития ребенка писали различные мыслители и педагоги: С.А. Рачинский, К.Д. Ушинский, Н.А. Бердяев, Н.М. Карамзин, В.С. Соловьев, А.Н. Радищев и др.

Для выявления уровня сформированности этнокультурной идентичности младших школьников нами проведено специальное исследование. Были поставлены следующие задачи:

1. Определить уровень этнокультурной идентичности младших школьников в совокупности основных компонентов – аффективного, когнитивного и поведенческого.
2. Провести анализ результатов диагностики и выявить аспекты этнической культуры, усвоенные (или не усвоенные) младшими школьниками.
3. Разработать программу занятий, направленную на развитие этнокультурной идентичности младших школьников.
4. Провести диагностику динамики формирования этнокультурной идентичности по результатам апробации разработанной программы занятий.
5. Провести статистическую обработку данных.

На начальном этапе исследования был проведен опрос родителей и педагогов с целью выявления их отношения к этнокультурному образованию и имеющихся проблем в обучении

бурятскому языку. 87% родителей положительно относятся к тому, что дети будут изучать культуру, традиции и обычаи своего народа, нейтральное отношение показывают 13% опрошенных, отрицательные ответы отсутствуют. На вопрос о том, кто должен заниматься этнообразованием, родители в большинстве своем ответили, что такая ответственность лежит на педагогах и родителях, а также (в убывающем порядке) на государстве, обществе и круге общения детей (рисунок).



Опрос родителей «Отношение к этнокультурному образованию»

Анкетирование педагогов показало следующие результаты: 57% учителей, частично 43%, основной целью обучения видят освоение обучающимися этнокультурных знаний. Это означает, что на уроках бурятского языка младшими школьниками изучаются не только языковые и коммуникативные навыки, но и затрагиваются компоненты этнокультурного образования.

На вопрос о частоте употребления элементов этнической культуры в обучении бурятскому языку педагоги ответили следующим образом: 43% - когда на это остаётся время, 29% - редко, 14% - если это необходимо по теме и 14% - употребляют на каждом уроке.

Важнейшим в анкете был вопрос: «Достаточно ли вы обеспечены учебно-методическим материалом для преподавания бурятского языка в начальной школе?». Большинство педагогов ответило утвердительно (57%); 29% - частично, достаточно; «недостаточно» - ответили 14% опрошенных. В мероприятиях по повышению своего уровня по предмету, различных курсах педагоги участвуют, только если это необходимо. По мнению педагогов, формирование этнокультурной идентичности младших школьников в основном оценивается в 3 балла (по 5-балльной шкале).

По результатам опроса педагогов можно выявить основную проблему, которая мешает формированию этнокультурной идентичности обучающихся – недостаточная учебно-

методическая оснащённость и отсутствие акцента на этнической культуре: на уроках бурятского языка. На традиционных уроках русского языка школьники обучаются коммуникативным навыкам, чтению, письму и всему остальному, что мало связано с этнической культурой.

Диагностика когнитивного компонента этнокультурной идентичности младших школьников проводилась путем опроса учителей бурятского языка и учителей начальных классов на районном методическом объединении. Для диагностики аффективного компонента этнокультурной идентичности младших школьников использовались методика О.Л. Романовой «Этнокультурная идентичность» по показателю «Чувство принадлежности к своей этнической группе» и шкала экспресс-оценки выраженности этнокультурной идентичности Н.М. Лебедевой. Диагностика поведенческого компонента этнокультурной идентичности младших школьников осуществлялась по авторской методике М. Куна и Т. Мак-Партланда «Кто я?» (модификация Т.В. Румянцевой).

Анкетный опрос проводился в МБОУ «Хоринская средняя школа № 1 им. Д.Ж. Жанаева», в нем приняли участие 28 обучающихся 4-го класса.

Анкета была разделена на два блока, в которые входили следующие вопросы:

- на уровень успеваемости по бурятскому языку; на качество выполнения домашних заданий; на участие в конкурсах/олимпиадах по бурятскому языку как государственному;
- на уровень знаний и использование в обычной жизни компонентов своей этнической культуры (традиции, обычаи, родной язык и пр.).

По результатам этого диагностического этапа был проведён статистический анализ показателей анкеты: 53% обучающихся 4-го класса успевают по бурятскому языку и выполняют домашние задания на «хорошо»; 46% обучающихся получают за выполнение домашней работы оценку «отлично» и 7% вообще не выполняют. На «отлично» обучаются лишь 11% школьников, на «удовлетворительно» – 36%.

На вопрос об участии в конкурсах и олимпиадах по бурятскому языку 57% обучающихся ответили, что не участвуют, 36% опрошенных – хотели бы участвовать, и лишь 7% принимают участие в подобных мероприятиях.

По вопросам второго блока был проведён следующий анализ результатов:

- разговаривают на родном языке дома 18%, не разговаривают 50% и разговаривают иногда 32%;
- знают традиции своего этноса всего 15%, не владеют такими знаниями 85% опрошенных;
- 90% могут назвать традиционные бурятские блюда (в среднем называли 1-2 блюда), 10% - не знают (или затрудняются ответить);

– знакомы с народной и художественной литературой 39%, не знакомы 61%.

Таким образом, результаты предварительного исследования показали, что на данном этапе у обучающихся слабо выражена этнокультурная идентичность, поверхностные знания об основных компонентах этнической культуры своего народа, низкая заинтересованность в изучении бурятского языка.

На этапе формирующего эксперимента проводилась организация опытно-экспериментальной работы: модификация рабочей программы бурятского языка; реализация программы занятий «Бурядай соёл», направленной на формирование этнокультурной идентичности младших школьников. Были соблюдены определённые условия:

– использование информационно-коммуникационных ресурсов (Learning.app, Padlet, онлайн-словарь Burlang.Toli, интерактивный 3D-словарь «3D Толи», ГИС-технологии на Яндекс.Картах);

– приёмы рефлексии на завершающем этапе каждого занятия с целью наблюдений за ситуацией успеха обучающихся, их заинтересованностью в занятиях и проведением самоанализа.

Диагностика экспресс-оценки выраженности этнокультурной идентичности Н.М. Лебедевой показала следующие результаты.

Учащимся было предложено ответить на вопрос: «Какие чувства у вас вызывает принадлежность к своему народу?». При этом опрашиваемым были предложены варианты ответов:

- гордость (5 баллов);
- спокойная уверенность (4 балла);
- никаких чувств (3 балла);
- обида (2 балла);
- ущемлённость, униженность (1 балл).

Нормативным ответом считается ответ «спокойная уверенность». 14% испытуемых показали высокий уровень чувств принадлежности к своему народу, «спокойную уверенность» отметили 47%, «никаких чувств» отметили 32%, и самая низкая оценка определена у одного участника (7%), обозначенная как «обида» к своему народу. В целом уровень отношения к собственной этнической принадлежности является средним.

Для сравнения результатов с первичной диагностикой определение поведенческого компонента этнокультурной идентичности осуществлялось повторно по методике М. Куна и Т. Мак-Партланда «Кто я?» (модификация Т.В. Румянцевой). В результате у 74% испытуемых определена выраженность поведенческого компонента в группе, причем с этнорегиональным аспектом.

Этнокультурная идентичность, исходя из вторичного среза, по диагностике «Кто я?» выражается непосредственно. В ответах содержится вариант прямого выражения поведенческого компонента этнокультурной идентичности: «бурят», «метис», «буддист», «русский», «житель Хоринска», «живу в Бурятии», «россиянин».

Выводы

Таким образом, на сегодняшний день явление этнокультурной идентичности младших школьников требует особого внимания. Большое влияние на это оказывает недостаточная оснащённость наглядно-методическим материалом. Перед педагогами в первую очередь стоит задача формирования языковой компетенции, этнокультура стоит на втором месте. Проблемой является и недостаточная часовая нагрузка по предмету: урок бурятского языка проходит один раз в неделю и со второго класса.

Для успешного формирования этнокультурной идентичности в современных условиях следует включить в процесс обучения интерактивные методы, творческие задания, проектную деятельность, которые будут способствовать организации условий для создания успешной мотивации к изучению национальной культуры. Внеурочная деятельность также позволит детям включиться в познание этнокультуры, изучить глубже её компоненты и практиковаться в знании бурятского языка. Сюда мы относим наличие школьных национальных театров (кукольного, драматического или музыкального), посещение музеев, приглашение выдающихся деятелей на мероприятия, оформление класса в соответствующем стиле и другие способы приобщения обучающихся к национальной культуре. Мероприятия, развивая и поощряя языковое многообразие, будут способствовать повышению престижа родного языка.

В целом приобщение младших школьников к этнической культуре позволит оптимизировать процесс формирования этнокультурной идентичности, развивать национальное самосознание в настоящем и будущем.

Список литературы

1. О языках народов Республики Бурятия (с изменениями на 4 декабря 2020 года): закон Республики Бурятия от 10 июня 1992 года N 221-XII. [Электронный ресурс]. URL: <https://base.garant.ru/29500000/> (дата обращения: 24.10.2021).
2. Об утверждении Государственной программы Республики Бурятия «Сохранение и развитие бурятского языка в Республике Бурятия» на 2021-2030 годы». [Электронный ресурс]. URL: <http://publication.pravo.gov.ru/File/GetFile/0300202101020038?type=pdf> (дата обращения: 24.10.2021).
3. Основная образовательная программа начального общего образования ГБОУ

«Республиканский бурятский национальный лицей-интернат № 1». Улан-Удэ. 2019.
[Электронный ресурс]. URL:

https://nsportal.ru/sites/default/files/2020/03/29/programma_po_vospitat_rab.docx (дата обращения: 24.10.2021).

4. Будажапова Л.Б. Этнокультурологический подход в обучении бурятскому языку // Вестник бурятского государственного университета. 2016. Вып. 1. С. 102.

5. Кадырова С.Ш. Методы и средства формирования этнической идентичности в современной социокультурной реальности // Kant. 2017. № 3 (24). С. 46-50.